



## Wie werde ich Mitglied im Integrationsbeirat?

### ... als Ausländerin oder Ausländer?

Die ausländischen Mitglieder werden von der ausländischen Bevölkerung per Briefwahl gewählt.

Wenn Sie sich zur Wahl stellen wollen, müssen Sie Teil eines Wahlvorschlags werden und mindestens seit drei Monaten Ihren Hauptwohnsitz in Regensburg haben. **Die Wahlvorschläge müssen bis zum 20. November 2020 eingereicht werden.**

Weitere Informationen dazu finden Sie auf [www.regensburg.de/integrationsbeirat](http://www.regensburg.de/integrationsbeirat).

**Die Briefwahl beginnt am 18. Januar 2021 und endet am 7. Februar 2021.** Alle Wahlberechtigten erhalten die Wahlunterlagen per Post.

### ... als Eingebürgerte oder Eingebürgerter?

Die Eingebürgerten werden vom Stadtrat zunächst aus den eigenen Reihen gewählt, falls eingebürgerte Ratsmitglieder vorhanden sind.

Weitere Mitglieder werden gegebenenfalls durch den Stadtrat berufen. Die Oberbürgermeisterin legt dem Stadtrat dazu Vorschläge vor.

Sie können sich auch selbst für die Gruppe der Eingebürgerten bewerben: Schicken Sie **bis zum 7. Februar 2021** ein kurzes Motivationsschreiben an [aim@regensburg.de](mailto:aim@regensburg.de).

**Wichtig:** Sie müssen nachweisen können, dass Sie eingebürgert wurden oder Deutsche bzw. Deutscher mit einem ausländischen oder eingebürgerten Elternteil sind.

### ... als Aussiedlerin oder Aussiedler?

Die Aussiedlerinnen und Aussiedler werden vom Stadtrat zunächst aus den eigenen Reihen gewählt, falls Ratsmitglieder mit Aussiedlerstatus vorhanden sind.

Weitere Mitglieder werden gegebenenfalls durch den Stadtrat berufen. Die Oberbürgermeisterin legt dem Stadtrat dazu Vorschläge vor.

Sie können sich auch selbst als Vertreterin oder Vertreter für diese Gruppe bewerben: Schicken Sie dazu **bis zum 7. Februar 2021** ein kurz gehaltenes Motivationsschreiben an [aim@regensburg.de](mailto:aim@regensburg.de).

**Wichtig:** Sie müssen nachweisen können, dass Sie oder mindestens ein Elternteil einen Aussiedlerstatus im Sinne des Bundesvertriebenengesetzes besitzen.

**Weitere Informationen zur Wahl und zum Integrationsbeirat allgemein:**

[www.regensburg.de/integrationsbeirat](http://www.regensburg.de/integrationsbeirat)

Wahl  
Izbori  
Выбор  
選 択  
Wybory  
O voto



*Dein Recht  
Deine Wahl*

انتخابات  
seçim  
Elezioni  
vote  
Гłosowanie  
избори  
hilbijartin

Stadt Regensburg  
Amt für Integration und Migration

Anschrift: Maximilianstraße 26 | 93047 Regensburg  
Telefon | Fax: (0941) 507-3772 | (0941) 507-3779  
E-Mail: [aim@regensburg.de](mailto:aim@regensburg.de)

Herausgeber: Stadt Regensburg, Amt für Integration und Migration,  
Rathausplatz 1, 93047 Regensburg; Bilder: Bilddokumentation Stadt  
Regensburg; Druck: Flyeralarm, Alfred-Nobel-Str. 18, 97080 Würzburg

Wahl des Integrationsbeirats  
2021 bis 2026





Liebe Regensburgerinnen  
und Regensburger,

Ihre Teilhabe an den politischen  
Debatten und Entscheidungen ist mir  
ein besonderes Anliegen. Sie alle  
sollen die Möglichkeit haben, die  
Entwicklung unserer Stadt nicht nur  
passiv zu verfolgen, sondern sich  
und Ihre Anliegen aktiv einzubringen.

Regensburg ist eine vielfältige und weltoffene Stadt.  
Unsere Migrationsgeschichte reicht Jahrtausende  
zurück und ist dennoch aktuell wie nie. Etwa ein Drittel  
von Ihnen, liebe Bürgerinnen und Bürger, kommt  
entweder selbst aus dem Ausland oder entstammt einer  
Familie mit Zuwanderungsgeschichte. Diese  
Erfahrungen, diese Perspektiven können und sollen ein  
Gewinn für unsere Stadtgesellschaft sein.

Dazu braucht es Gelegenheiten für Debatten und  
Meinungsaustausch zwischen Politik, Verwaltung und  
der Bürgerschaft. Der Integrationsbeirat der Stadt  
Regensburg wurde 2014 gegründet, um genau das zu  
ermöglichen. Das Gremium hat in den letzten Jahren  
tolle Arbeit geleistet, wichtige Themen angestoßen und  
Erfahrungen gesammelt.

Nach sechs Jahren steht jetzt die Neuwahl des Beirats  
an. Alle stimmberechtigten Mitglieder werden neu  
gewählt oder berufen.

Ich bitte Sie: Gestalten Sie unsere Stadt mit! Nutzen Sie  
Ihr Wahlrecht! Bewerben Sie sich um einen Sitz im  
Integrationsbeirat!

Gertrud Maltz-Schwarzfischer,  
Oberbürgermeisterin



## Was ist der Integrationsbeirat?

Der Integrationsbeirat ist ein politisches Gremium.  
Er repräsentiert die Bürgerinnen und Bürger mit  
Migrationshintergrund. Er vertritt ihre Interessen  
gegenüber dem Stadtrat, der Stadtverwaltung und  
der Öffentlichkeit.

## Was macht der Integrationsbeirat?

Schwerpunkte seiner Arbeit sind...

- Beratung des Stadtrats und der Stadtverwaltung  
bei allen Themen, die die Menschen mit  
Zuwanderungsgeschichte und ihr Leben in  
Regensburg betreffen
- Aktive Antirassismus- und  
Antidiskriminierungsarbeit
- Förderung der politischen, kulturellen, sozialen  
und wirtschaftlichen Teilhabe der zugewanderten  
Bevölkerung
- Vernetzung mit Migrantenvereinen,  
Landsmannschaften, Kulturvereinen,  
Religionsgemeinschaften und Fachleuten im  
Bereich Migration und Integration
- Koordination der Interkulturellen Woche und der  
Internationalen Wochen gegen Rassismus in  
Regensburg

Der Integrationsbeirat trifft sich mindestens fünfmal  
pro Jahr in Sitzungen. Zusätzlich kann er nach  
Bedarf Ausschüsse und Arbeitsgruppen bilden, die  
spezifische Themen bearbeiten.



## Wer sitzt im Integrationsbeirat?

### Stimmberechtigte Mitglieder

Im Integrationsbeirat sitzen 21 stimmberechtigte Mitglieder  
aus vier Gruppen:

- 1. Ausländerinnen und Ausländer**  
mit 9 Sitzen
- 2. Aussiedlerinnen und Aussiedler**  
mit 4 Sitzen
- 3. Eingebürgerte**  
mit 4 Sitzen
- 4. Expertinnen und Experten**  
mit 4 Sitzen

Die Anzahl der Sitze der ersten drei Gruppen ergibt sich  
aus der Zusammensetzung der Regensburger  
Bevölkerung. Die Aufteilung kann sich deshalb bei jeder  
Wahl ändern.

Die vier Expertinnen und Experten aus den Bereichen  
Migration und Integration werden auf Vorschlag der  
Oberbürgermeisterin durch den Stadtrat berufen.

### Beratende Mitglieder

Der Integrationsbeirat wird ergänzt durch beratende Mit-  
glieder ohne eigenes Stimmrecht:

- 1. Je eine Vertreterin oder ein Vertreter der im Stadtrat  
vertretenen Fraktionen**
- 2. Weitere beratende Mitglieder, die der  
Integrationsbeirat nach Bedarf berufen kann**